

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke
Band: 53 (1962)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

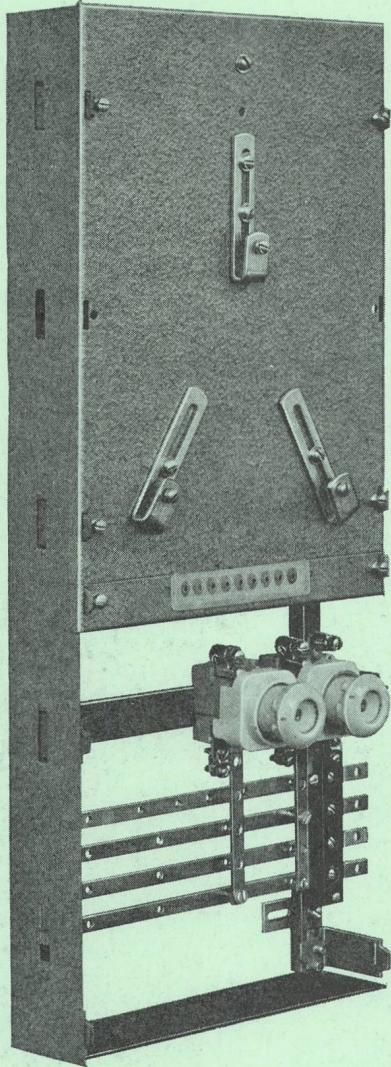
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

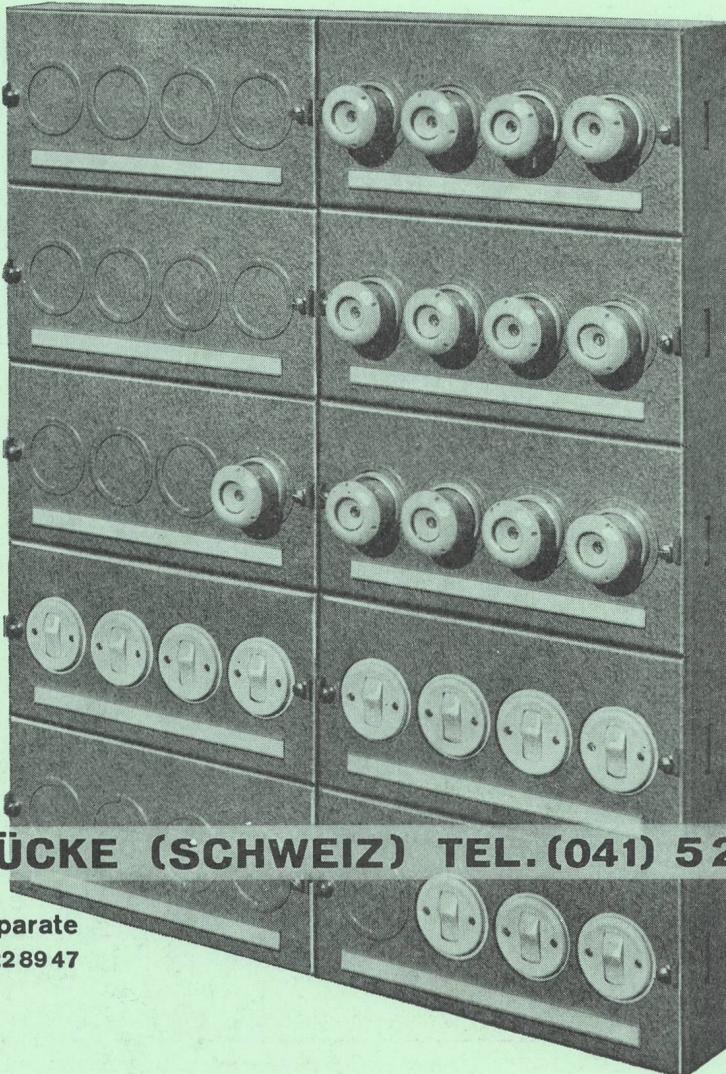


Aufbau - Tableaux

Sicherungs- und Zählerverteilungen aus Stahlblech

Vorfabrizierte Normbauteile lassen sich leicht zu beliebig grossen Kombinationen zusammenreihen. Dank wegnahmbarer Seitenwänden und Deckel sparen Sie Zeit und Geld bei der Verdrahtung.

Verlangen Sie von uns bitte Angebote.
Wir beraten Sie gerne.



O. F. Thalmann, Zürich

WEBER AG EMMENBRÜCKE (SCHWEIZ) TEL. (041) 52244

Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate
Bureau Lausanne: 2, Av. Victor Ruffy Tel. (021) 228947

Der neue Sprecher & Schuh

10 A Schütz CAT 1-10

mit den kleinen Abmessungen

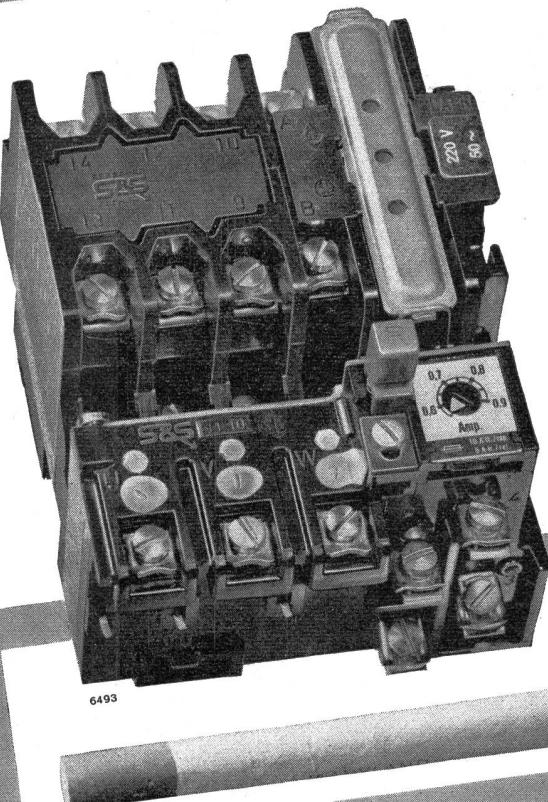
Mech. Lebensdauer 10 Mill. Schaltungen

Lageunabhängigkeit

rüttelfestes Thermorelais

3 umstellbare Hilfskontakte

günstiger Preis

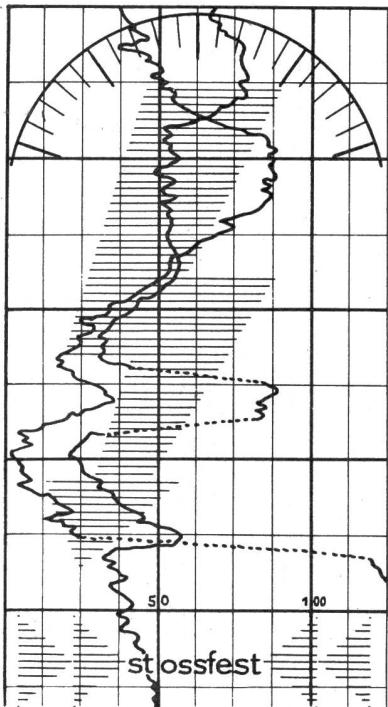


Verkauf durch:
CAMILLE BAUER AG

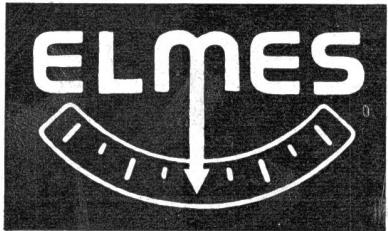
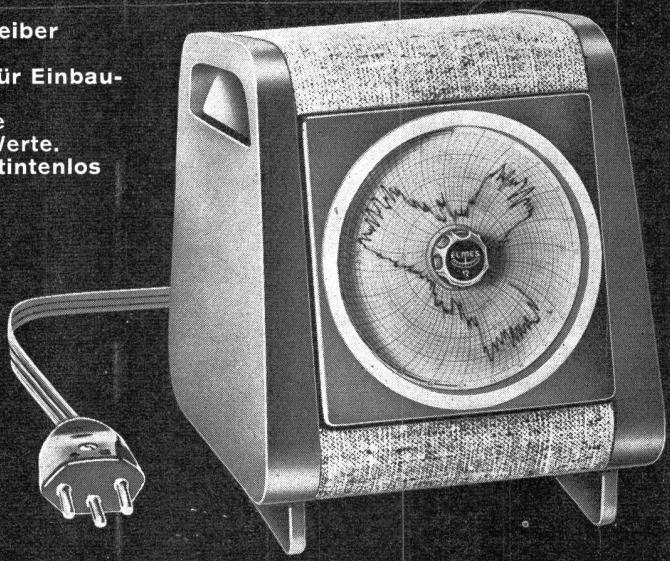
Basel 061 / 34 24 40
Zürich 051 / 42 26 22

Bern 031 / 2 88 34
Lugano 091 / 2 51 90

Genève 022 / 25 06 15
Neuchâtel 038 / 5 24 44



Kreisblattschreiber
ELMES 12
Tragbar und für Einbau-
montage.
Registriert alle
elektrischen Werte.
Klein, robust, tintenlos



Staub & Co./Richterswil
Fabrik elektrischer Messinstrumente / Tel. (051) 95 92 22



Misoxer Kraftwerke, Schienenkanal-
anlage, Zentrale Soazza mit etwa 1500
PEYER-ARALDIT-STÜTZEN
Projektierung und Bauleitung:
Elektrowatt AG, Zürich

PEYER- *ARALDIT- STÜTZISOLATOREN

**für die Erstellung von Hoch- und Nieder-
spannungsschaltanlagen**

* ARALDIT ist eine CIBA geschützte Marke



SIEGFRIED PEYER ING. + CO. ADLISWIL

Telephon 91 7777

CABLES Tdc-KABEL

und alle anderen Leiter
zu Fabrik-Preisen
und Fabrik-Konditionen.
Rasche Bedienung.

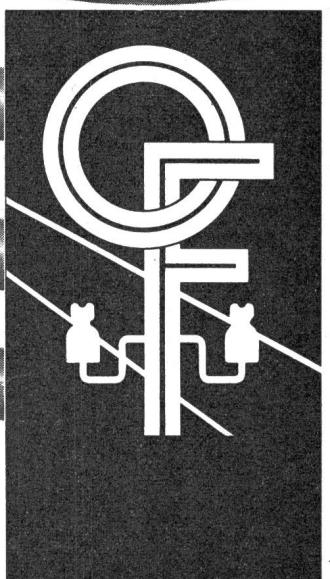
et tous autres conducteurs
aux prix et conditions de
fabrique.
Service prompt.

Tdc-TdcaT
Prüfspannung 2000 V
Tension d'essai 2000 V

Tdcv-TdcvaT
Prüfspannung 4000 V
Tension d'essai 4000 V

OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Bedarfsartikel en gros
Sihlquai 125 - Postfach Zürich 23
Tel. (051) 42 33 11



**Flexible Zuleitung
zu Motoren im Freien
und Betrieb**

Butanox Kabel

**wetterfest
unverwüstlich**

**bewährt auch in
Tropen und Arktis
Hitze und Kälte**

HUBER

PFÄFFIKON ZH

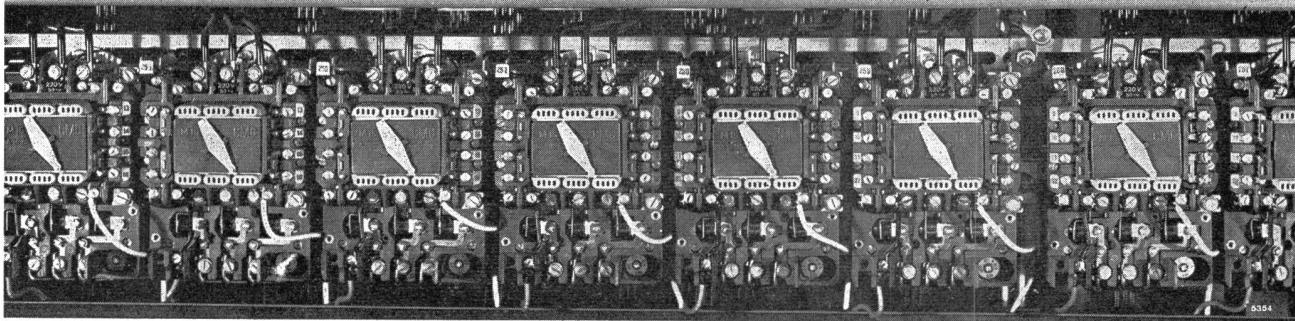
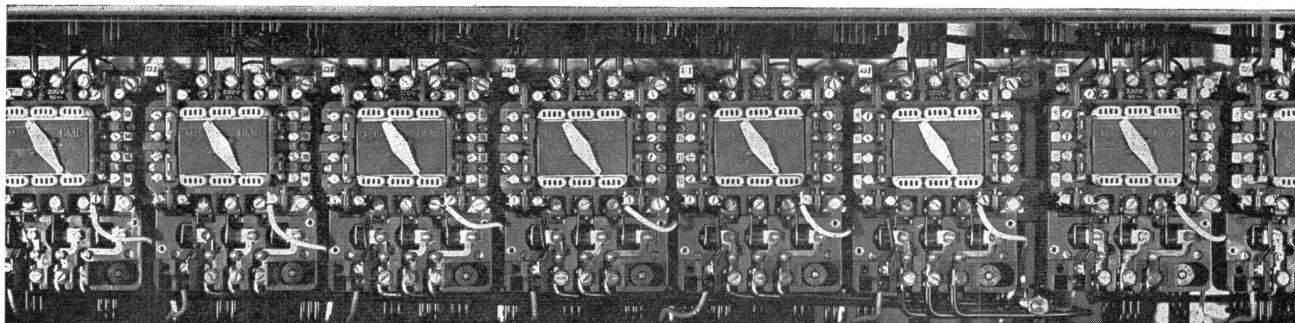
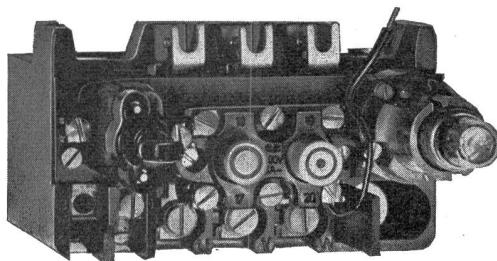
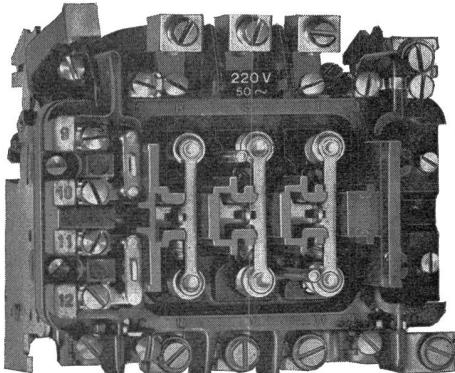
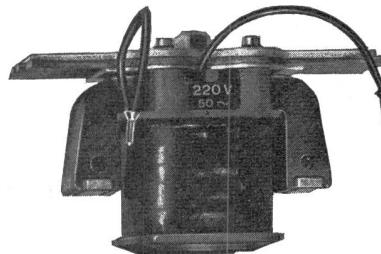
Aktiengesellschaft R. & E. Huber,
Schweizerische Kabel-, Draht- und Gummiwerke
Pfäffikon-Zürich

Schütze

M 15 und M 25 15/25 A 500 V

- prellfrei und schlagunempfindlich dank senkrecht aufeinander stehenden Bewegungsrichtungen des Magneten, der Kontakte und des Auslösemechanismus im Thermoblock
- einfaches Auswechseln der Spule ermöglicht rasches Anpassen an die vorhandene Steuerspannung
- abwälzende Hauptkontakte ergeben guten Stromübergang
- sämtliche Anschlüsse sind vorne leicht zugänglich, übersichtlich angeordnet und eindeutig bezeichnet

Technische Daten	Wechselstrom 50 Hz	Gleichstrom
Minimale Steuerspannung	6 V	12 V
Maximale Steuerspannung	550 V	250 V
Zulässige Spannungsschwankung	+ 10 % - 15 %	+ 10 % - 15 %
Anzugsleistung	130 VA	110 W
Halteleistung	15 VA	11 W
Mech. Lebensdauer bei 15000 Stellungsw./h	6 Millionen	6 Millionen



CMC

Carl Maier & Cie. Schaffhausen / Schweiz

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

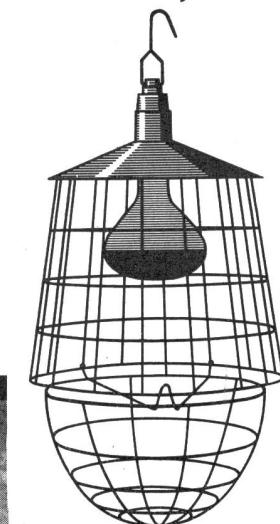
Telephon 053 / 5 61 81

Klar sehen – auf **OSRAM** bestehen

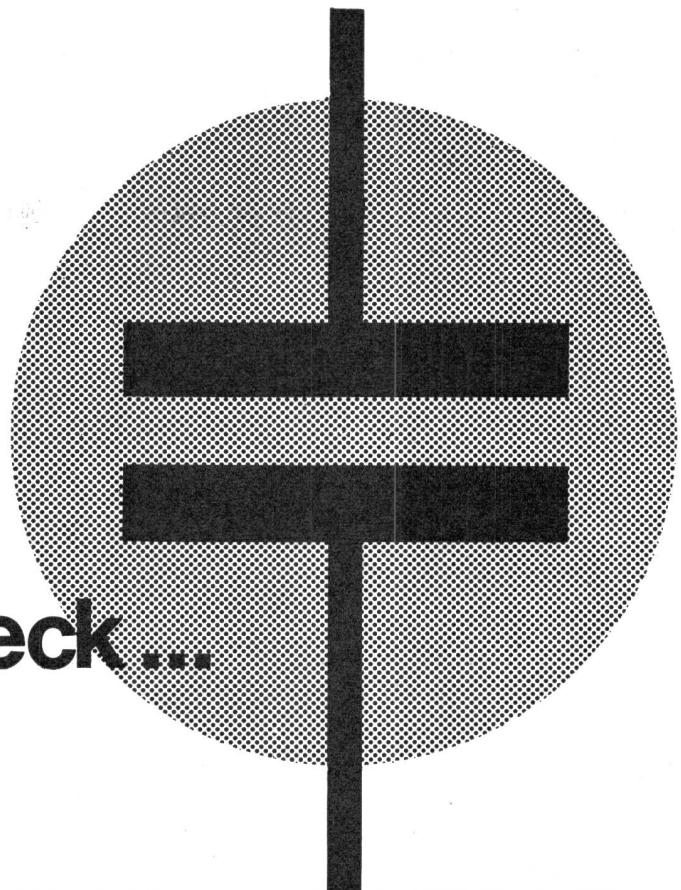
Jetzt müssen Sie die OSRAM-SICCATHERM-Infrarot-Lampe in Ihrem Geschäft bereithalten - denn jetzt ist sie dem Züchter unentbehrlich. Von ihren wärmenden und biologisch tiefwirkenden Strahlen kann Leben und Gedeihen seiner Aufzucht abhängen. Prüfen Sie Ihre Lagerbestände und bestellen Sie rechtzeitig nach! Denn OSRAM-SICCATHERM empfehlen, heisst den Züchter vor Verlusten bewahren.
OSRAM AG, Zürich 22, Tel. (051) 32 72 80

Wichtig

Nur OSRAM-SICCATHERM hat den unten gewölbten Schutzkorb. Beim Aufstellen kippt er um - dadurch keine Erhitzungsgefahr für die Unterlage. Der OSRAM-Schutzkorb ist SEV-geprüft.



OSRAM



Für jeden Zweck ...



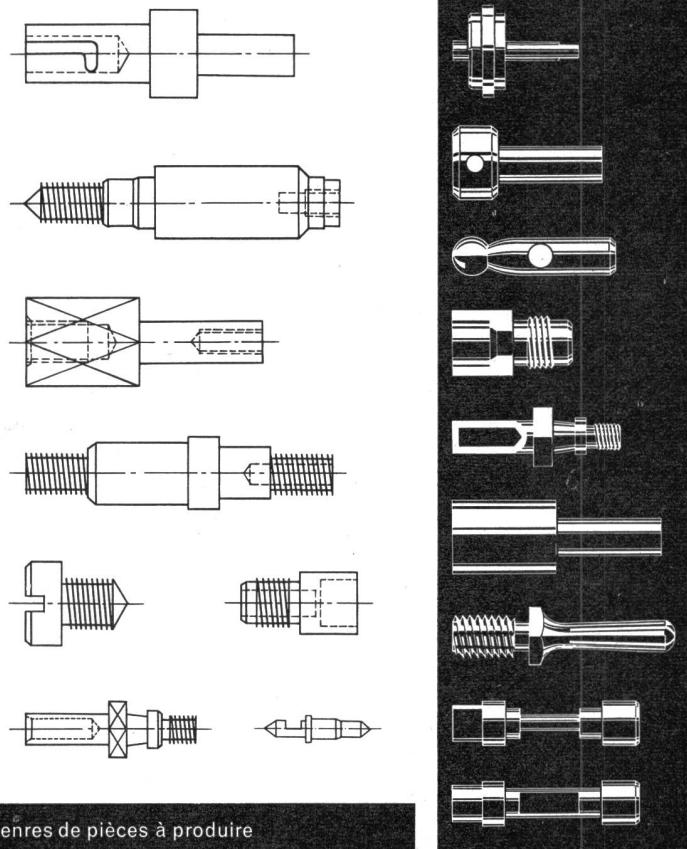
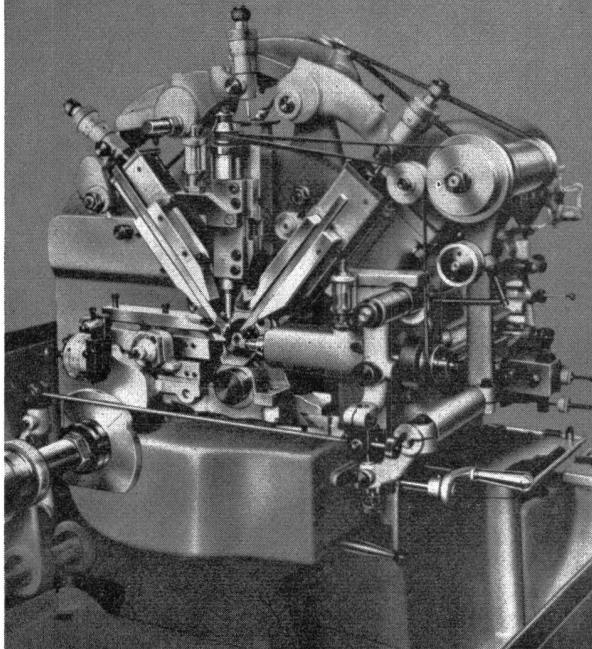
der geeignete schweizerische Kleinkondensator

Condensateurs Fribourg S.A.	Fribourg
Leclanché S.A.	Yverdon
Standard Telephon und Radio A.G.	Zürich
Xamax A.G.	Zürich

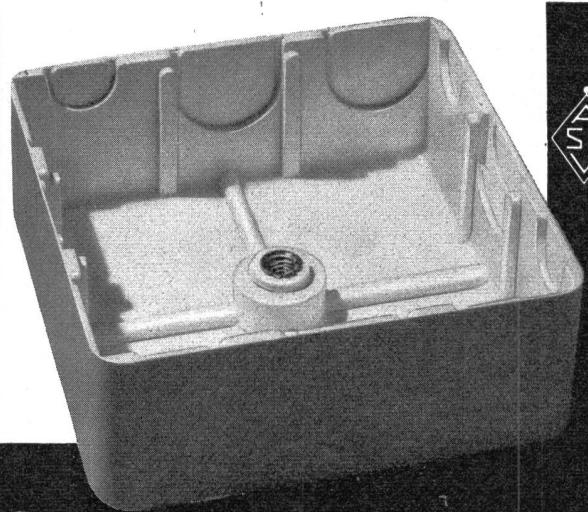
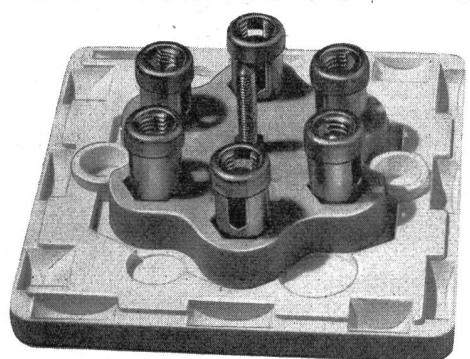


Tours
automatiques
à décolletter

BECHLER
MOUTIER (SUISSE)



L'équipement de la machine peut être exactement adapté aux genres de pièces à produire



Abzweigdosen

mit 5 oder 6 Klemmen

Klemmen-Einsätze auch
separat lieferbar

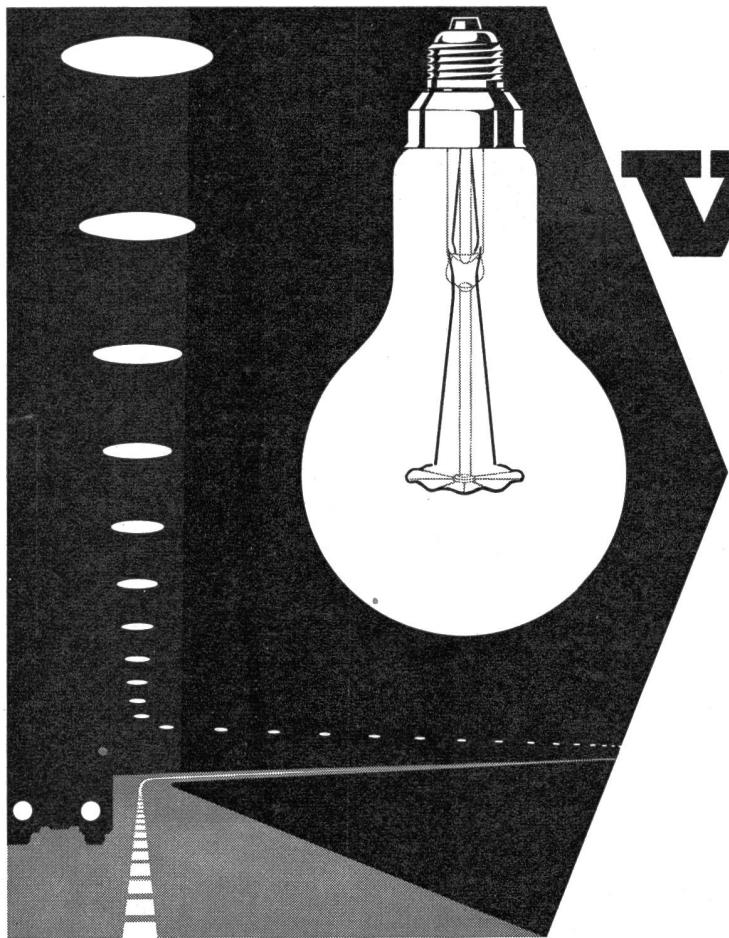
Verkauf durch die Elektrogrossisten

1,5 mm²

Roesch AG

Fabrik elektr. Artikel & Apparate
Koblenz/Schweiz

Ø (056) 5 30 33



VIR

Strassenlampen

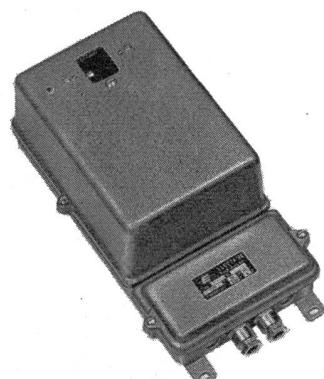
**SEV-geprüft
hohe Lichtausbeute
lange Lebensdauer
robuste Sockel**



JUL. FISCHER & CO. AG. ZÜRICH

Ausstellungstrasse 41 Telefon (051) 42 31 13

ELESTA AG BAD RAGAZ



Für **Strassenbeleuchtungen** ist das besonders präzise Modell DS 11 geeignet. Das Gerät erhöht seine Lichtempfindlichkeit automatisch für das Ausschalten am Morgen und trägt so der höheren Morgenempfindlichkeit der Augen Rechnung. Vgl. Bild links oben.

Verlangen Sie bitte Preise und Unterlagen bei

ELESTA AG BAD RAGAZ

Tel. (085) 9 11 55 Telex 53298

In der Bundesrepublik:

Elesta-Kundendienst, Konstanz, Dammgasse 5, Tel. 26 50 Telex 73 32 95





Telefunken-Halbleiter Silizium-Dioden

Zenerdioden

OA 126 Zur Erzeugung stabilisierter Bezugsspannungen von 5 ... 18 Volt
Verlustleistung max. 250 mW

Dioden mit besonders hohem Sperrwiderstand
Verlustleistung max. 250 mW

OA 127 Sperrspannung 20 ... 40 Volt

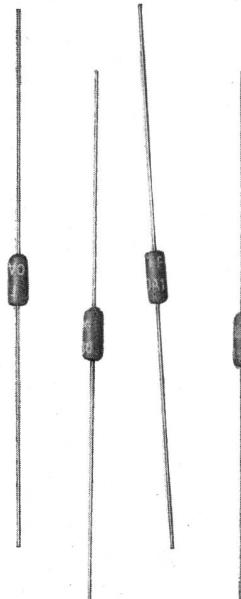
OA 128 Sperrspannung 35 ... 85 Volt

OA 129 Sperrspannung 75 ... 145 Volt

OA 130 Sperrspannung
135 ... 250 Volt

OA 131 Sperrspannung
230 ... 350 Volt

OA 132 Sperrspannung
> 320 Volt



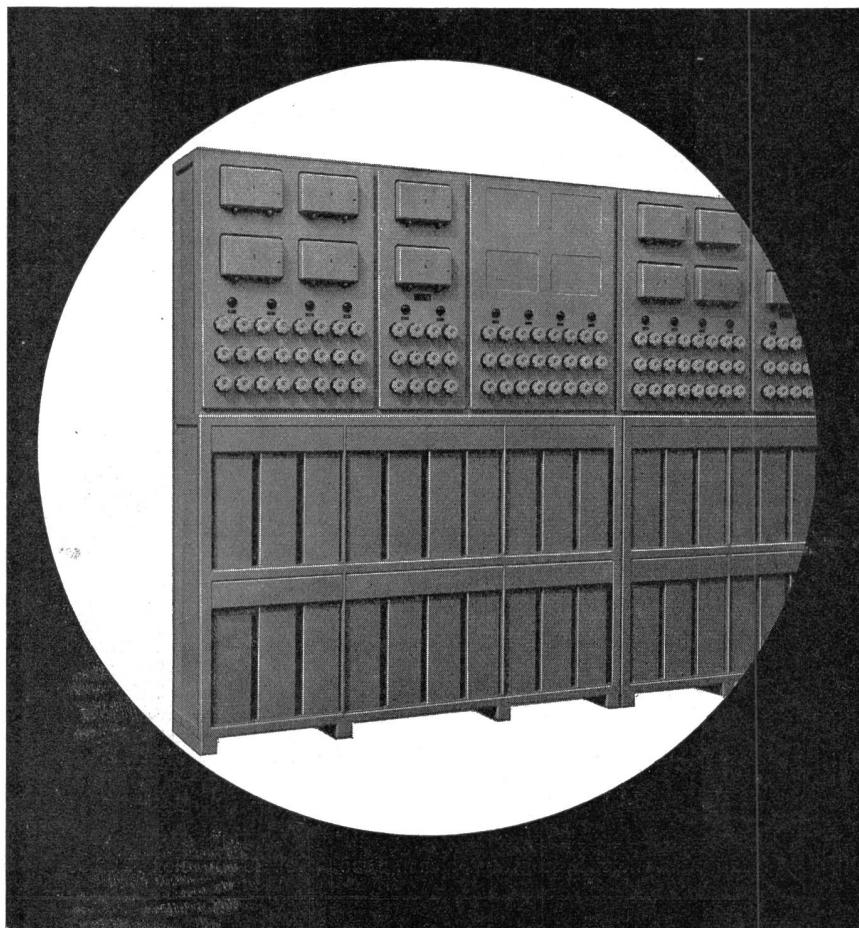
ELEKTRON AG

Zürich 27, Postfach, Telefon 051/25 5910

Xamax Kondensatoren Batterien

Durch Kompensation des Blindleistungsverbrauchs helfen Xamax-Kondensatoren Ihre Energiekosten senken. Zudem entlasten sie Netz und Transformatoren und reduzieren Übertragungsverluste.

Xamax-Kondensatoren und Kondensatorenbatterien stehen in Handels- und Industriebetriebe des In- und Auslandes seit Jahrzehnten in Betrieb. Sie zeichnen sich durch grosse Funktionsicherheit aus und erfordern weder Wartung noch Unterhalt.



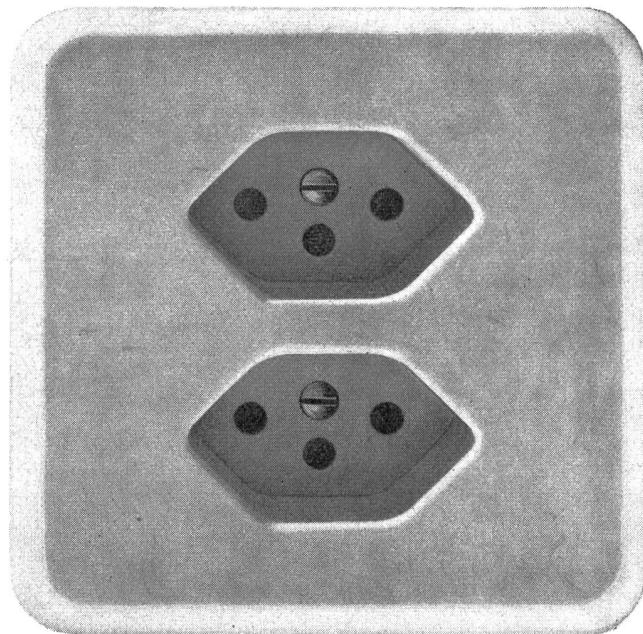
Xamax AG Zürich 50-Oerlikon
Telephon (051) 46 64 84

XAMAX



Doppel-Steckdose
mit Schutzkontakt, für
Unterputz-Montage

2 P + E, 10 A 250 V



Gr. I Pmi — 86x86 m Nr. 73103 Pmi



Adolf Feller AG Horgen

Diese Steckdosen sind mit
Isolierpressstoff-Abdeckplatten
in den Farben 61 (crème-weiss)
oder 62 (elfenbeinfarbig),
lieferbar.

★ **PVC**

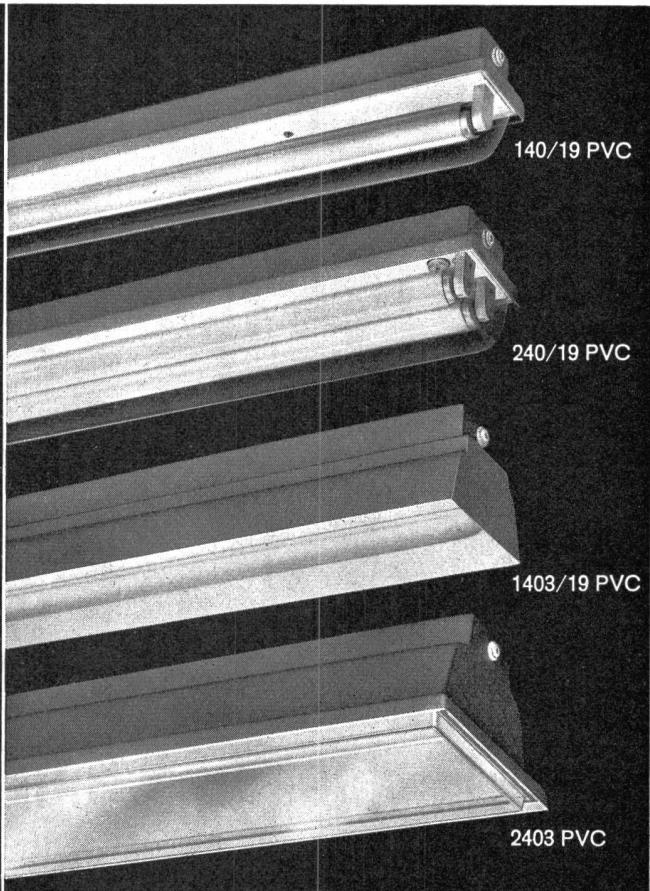


★ Fluora-Kunststoffleuchten
aus Hart-PVC, SEV geprüft,
säure- und alkalienbeständig,
korrosionsfest, staub- und
wassererdicht. Kunststoff-
gehäuse aussen grau, innen
weiss. Modelle 140/19 PVC
und 240/19 PVC auch ganz
in weiss lieferbar.
Acrylglasabdeckung klar
oder opal

Fluora Herisau, Spezialfabrik
für Fluoreszenzleuchten
Tel. 071/5 23 63

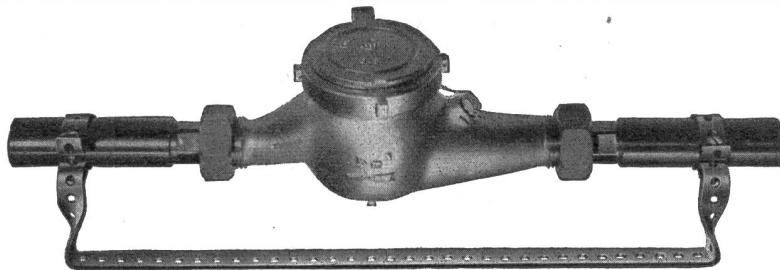
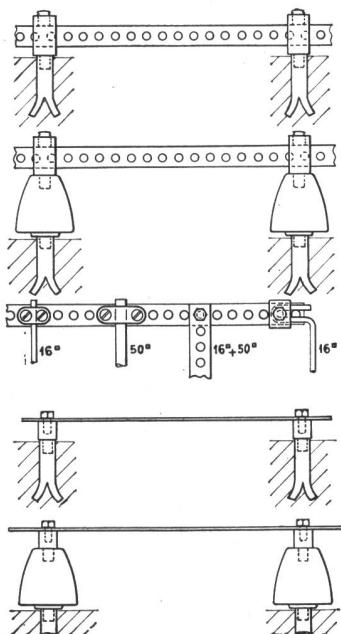


Verlangen Sie unseren
Prospekt «PVC»



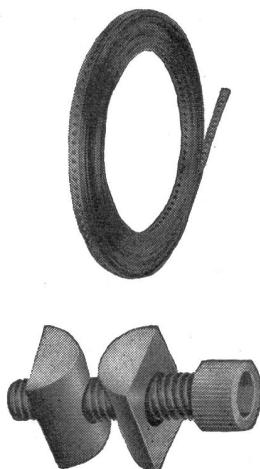
Erdungs-System

(+ Pat. ang.)



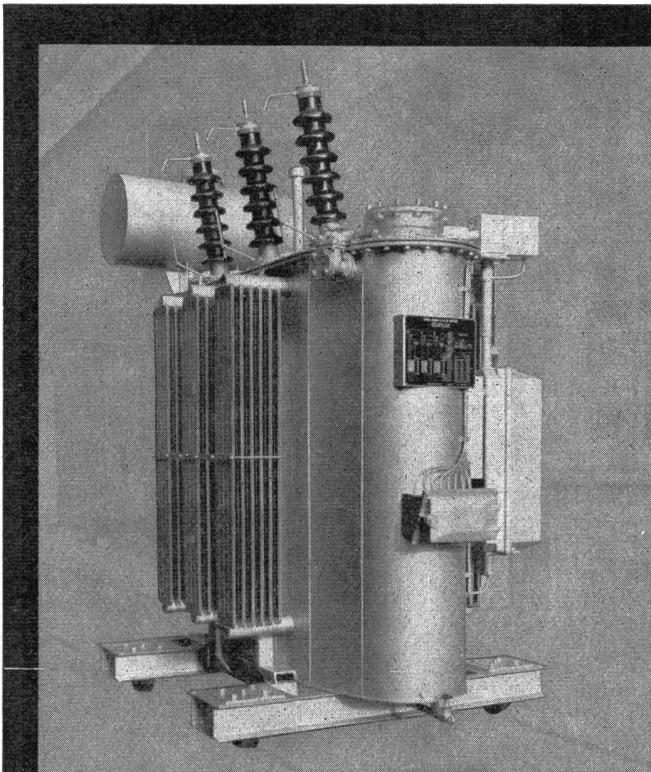
Schutz-, Betriebs- und Sondererden

zuverlässig und leicht zu erstellen mittels gelochten Kupferbändern und entsprechenden Klemmgarnituren.



Besonders geeignet und preislich vorteilhaft für **Wasseruhren-Überbrückungen**.

 OSKAR WOERTZ *Basel*
TEL. (061) 34 55 50



Moser-Glaser - Leistungstransformatoren

Leistungstransformatoren mit Oelfüllung oder mit unbrennbarer Chlor-Diphenyl-Füllung

Leistungstransformatoren mit Trockenisolation

Ofentransformatoren

Reguliertransformatoren mit Last-Stufenschalter

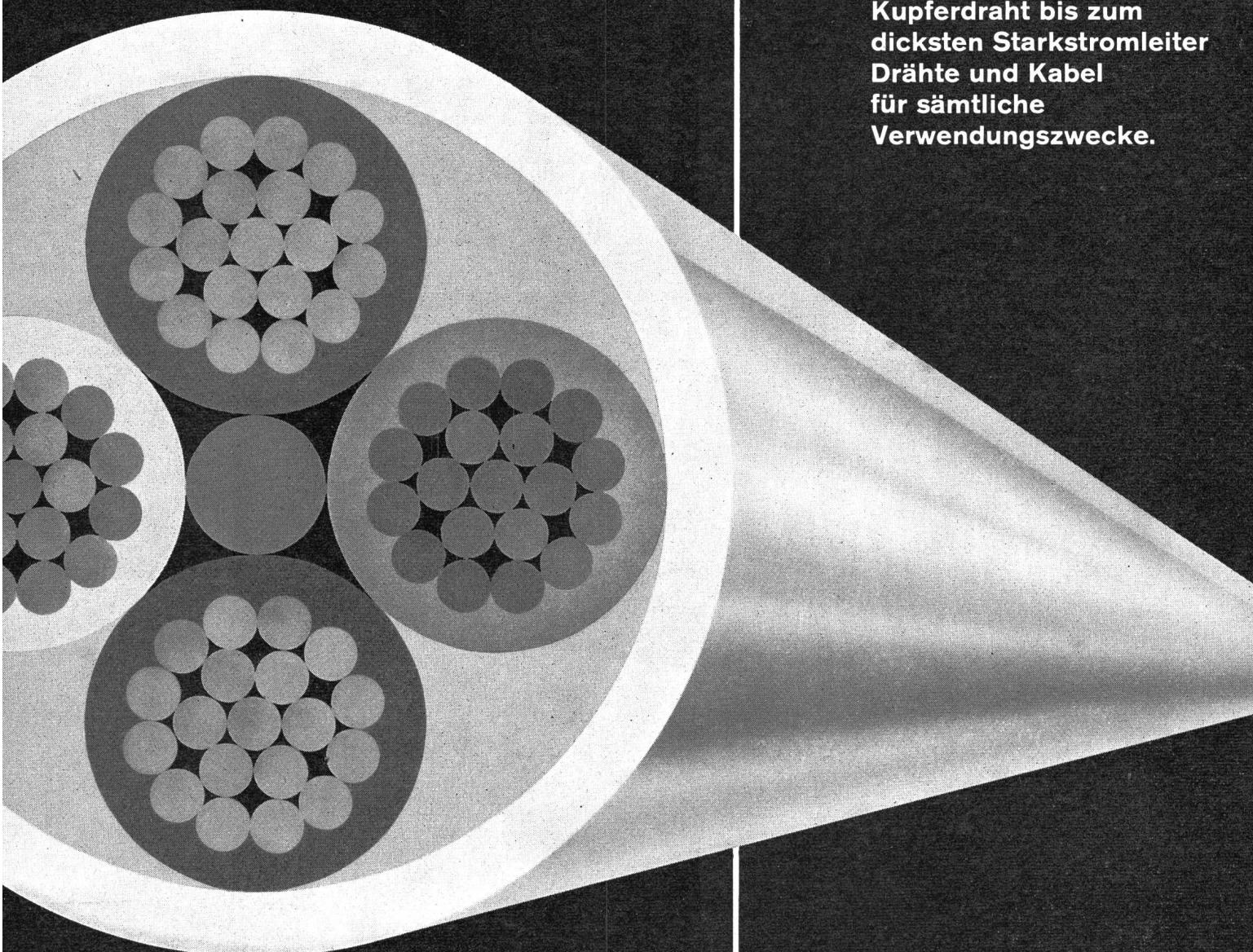
Im Bild:

Leistungstransformator mit Oelfüllung, 60 kV, Leistung 1000 kVA, mit Last-Stufenschalter

MOSER-GLASER & CO. AG. Muttenz bei Basel

Spezialfabrik für Transformatoren, Messwandler und angewandte Apparate

Sicherheit durch Qualität



Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff-Werke

Seit siebzig Jahren
werden SUHNER-Kabel als
schweizerische
Qualitätsprodukte
auf dem einheimischen und
ausländischen Markt
geschätzt.

Wir fabrizieren
vom 0,05mm dünnen
Kupferdraht bis zum
dicksten Starkstromleiter
Drähte und Kabel
für sämtliche
Verwendungszwecke.

SUHNER+CO
HERISAU AG

HOCHSPANNUNGSLEITUNGEN BIS 380 000 VOLT TRANSFORMATORENSTATIONEN ORTSNETZE
KABELANLAGEN TELEFONLINIEN BAHN- UND TROLLEYBUSLEITUNGEN SCHWEBEBAHNEN

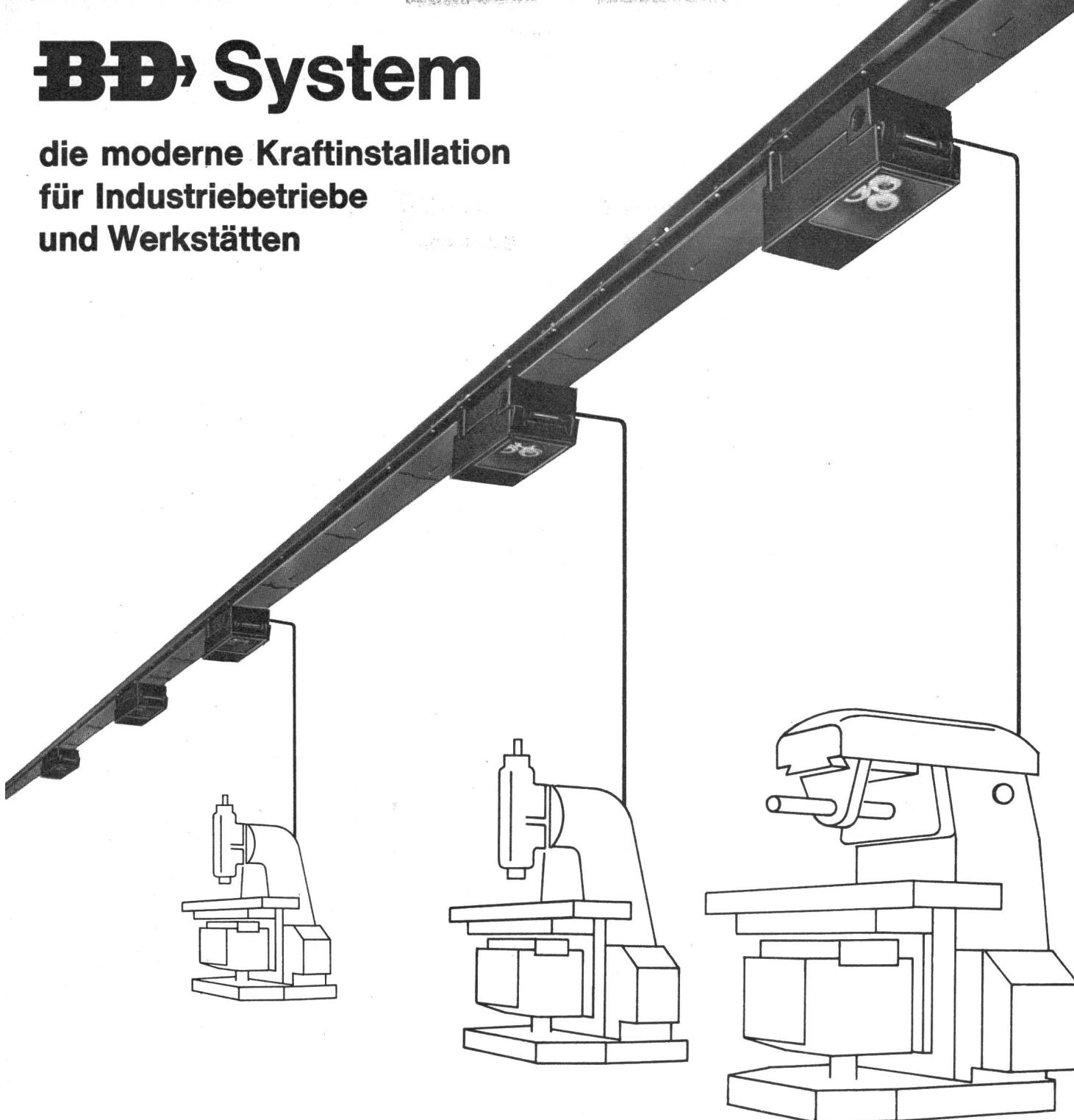
Gebrüder Rüttimann, Zug
AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN



Generalvertretung: **TRACO** Trading Company Ltd. Zürich 2 / Jenatschstrasse 1

BD System

die moderne Kraftinstallation für Industriebetriebe und Werkstätten



Das BD-System hat wesentliche Vorteile gegenüber den bisherigen Kraftinstallationen, bei denen über Verteiler zahlreiche Kabel und Leitungen in Kanälen, an Decken oder Wänden verlegt werden müssen.

Das BD-System ist beweglich, anpassungsfähig und wirtschaftlich.

Alle 400 mm kann ein Verbraucher angeschlossen werden.

Bei der Aufstellung von Arbeitsmaschinen ist unbegrenzte Freizügigkeit gewährleistet.

Mit dem BD-System erspart man Montagekosten, teure Nacharbeiten und Montagezeiten.

Zur Anbringung sind keine Spezialisten notwendig.

Die Planung einer Kraftinstallation mit einem BES ist denkbar einfach.

Jeder Betriebsleiter, auch der elektrisch ungeschulte, kann die Anlagen leicht überprüfen.

Das BD-System hat eine praktisch unbegrenzte Lebensdauer. Bei Umbauten lassen sich die Schienenstränge sofort wieder an anderen Stellen verwenden.

In zahlreichen Betrieben schätzt man die großen Vorteile des BD-Systems.

Verlangen Sie bitte ausführliche Unterlagen über dieses wirtschaftliche Installations- system.

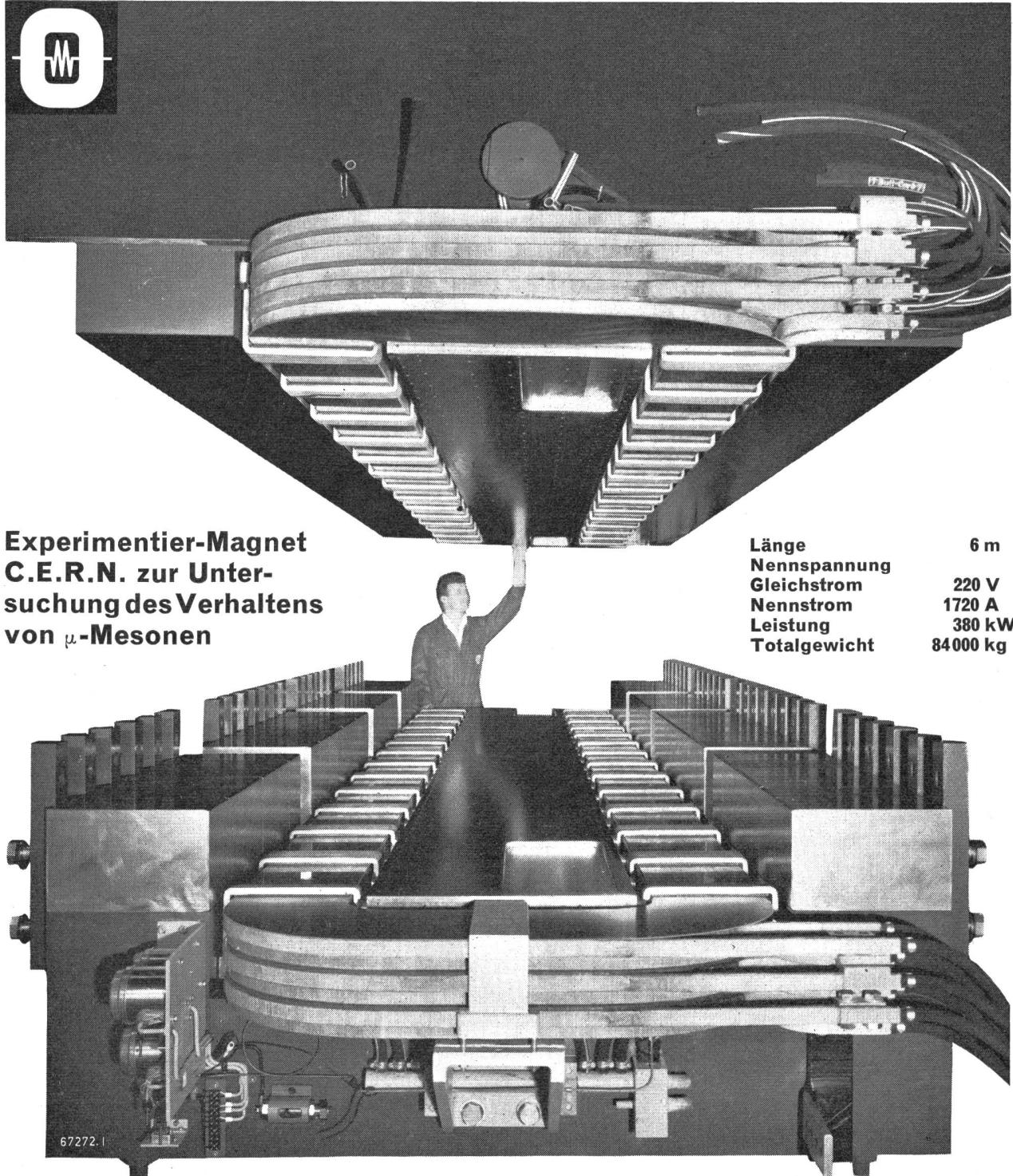
Klöckner-Moeller AG Hauptverwaltung
Spalentorweg 2
Basel
Tel. 061/23 58 22

Technisches Außenbüro
Unterwerkstraße 1
Zürich 11/52
Tel. 839111/12

Bureau technique de vente
Chemin Trabandan 51
Lausanne



KLÖCKNER-MOELLER



**Experimentier-Magnet
C.E.R.N. zur Unter-
suchung des Verhaltens
von μ -Mesonen**

Länge	6 m
Nennspannung	
Gleichstrom	220 V
Nennstrom	1720 A
Leistung	380 kW
Totalgewicht	84000 kg

Maschinenfabrik Oerlikon • Zürich 50